



International Office  
Hasanuddin University

# WEEKLY NEWS

JUNE 10 - 15, 2024 - ISSUE #80

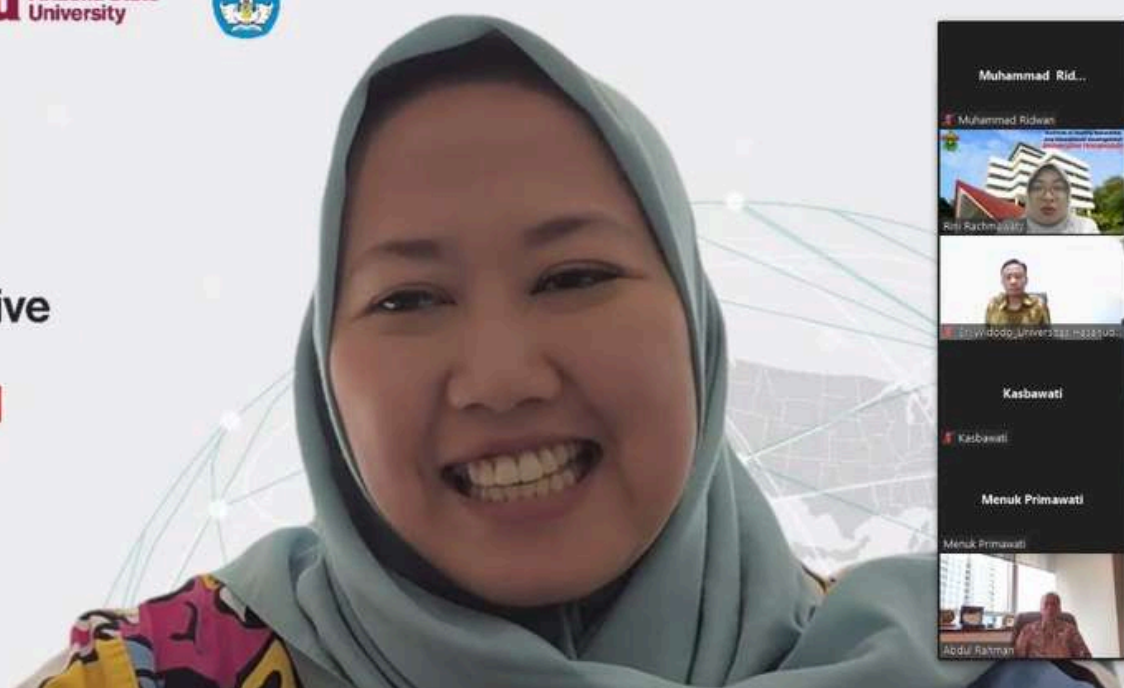
## **HASANUDDIN UNIVERSITY JOINS ZOOM MEETING FOR INTERNAL MIDTERM REVIEW BY HIGHER EDUCATION PARTNERSHIP INITIATIVES**



# **HEPI**

**Higher Education  
Partnership Initiative**

**Strengthening  
US - Indonesia Partnerships  
for World-Class Education**



Hasanuddin University (UNHAS) joined the Zoom meeting for Internal Midterm Review (IRM) United States Agency for International Development (USAID) by Higher Education Partnership Initiatives (HEPI) preparation. The cooperation between UNHAS and USAID HEPI started in 2022 and will continue until 2027. As the cooperation now reaches 2.5 years, the IMR would be carried out in which all stakeholders from both parties would be involved. Joining the meeting from UNHAS were Rini Rahmawati, Ph.D (UNHAS HEPI Project Secretary), Prof. Kasbawati (UNHAS Accreditation Division) Sri Widodo, Ph.D (UNHAS Internal Quality Assurance), Fakhruddin, Ph.D (Make Innovation Space at Engineering Faculty) and Muhammad Ridwan, M.A. (International Office Secretary). In addition, from the HEPI USAID, joining the meeting was Abdul Rahman, Ph.D (USAID Country Director),

The meeting aimed at seeking the precise time for the IMR visit to UNHAS. According to the schedule, the IMR team would meet and discuss with several parties who benefited from the HEPI project at UNHAS. Based on the agreement, the project consists of 3 main cores for implementation. Core 1 and 2 regarding curriculum and accreditation are conducted by *Lembaga Penjaminan Mutu dan Pengembangan Pendidikan* (LPMPP) or the Institute of Quality Assurance and Educational Development. Meanwhile, the International Office (IO) itself is in charge of the implementation of Core 3 which mostly deals with the students' mobility or pathways to the United States (US). During the meeting, both parties tried to adjust the best time for the schedule accordingly. The IMR would be scheduled on Monday, July 8, 2024, and take place at both Tamalanrea and Gowa Campus. The Zoom meeting ended with the hope of a smooth implementation of the IMR.



## **THE INTERNATIONAL OFFICE, HASANUDDIN UNIVERSITY HOLDS A MONTHLY GEOGRAPHY SERIES FEATURING THE NETHERLANDS**



Geography Series (G-Series) is a monthly event carried out by the International Office (IO), Hasanuddin University (UNHAS) aimed at enabling UNHAS international students to present their country in Power Points presentation. This June, our students from the Faculty of Nursing (FKep), Noortje van der Schans and Sibylla Boersma, both exchange students from Hanze University, the Netherlands. The G\_Series began with the opening remark by UNHAS IO represented by Muhammad Ridwan, M.A. (Secretary) preferably called Ridho. Joining the G-Series were Saaduddin, Ph.D (IO Task Force), IO staff, IO Students Volunteer (Stuvo), and UNHAS students coming from various study programs. The moderator was Agung Mandalika (Stuvo)

The Netherlands' presentation began with singing its anthem. The moderator invited all participants to raise for honoring the anthem. Both presenters took turns presenting their materials including geographical map, culture, tradition, culinary as well as cultural festivals. They both closed the presentation with gratitude. The moderator proceeded to the question and answer (Q & A) session. There were a number of participating students who asked the questions including, family relationships, how the country deals with minorities, and many more. Both presented managed to respond to the questions wisely. The Q&A ended, the moderator invited the speakers to propose questions as a quiz. The participants who could answer will be given the IO merchandise. Mr. Ridho also presented the IO merchandise to both speakers. The G-Series ended with a photo session. Thank you Noortje and Sybilla.









## **THE INTERNATIONAL OFFICE, HASANUDDIN UNIVERSITY HOLDS A PREPARATION MEETING FOR PARTICIPATING IN THE INTERNATIONAL ACADEMIC CONSORTIUM FOR SUSTAINABLE CITIES IN MANILA, THE PHILIPPINES**



The International Academic Consortium for Sustainable Cities (IACSC) was first initiated by Yokohama City University (YSU) in September 2009. Initially, it originated from a meeting session entitled cities and universities. The IACSC aims to develop cooperation, to foster dialogues and discussions, to encourage sharing of information and resources, and to promote research and collaborative activities among academic and research institutions as well as to strengthen relationships among universities and cities to contribute to a sustainable society. There are three main units (environment unit, urban planning unit and public health unit) within the IACSC to achieve its goal. Since then, six universities have become a member. They are Yokohama city universities, Universiti Sains Malaysia, Thammasat University, University of Philippines, Vietnam National University, and Hasanuddin University.

This year, the University of the Philippines will be hosting the 15th IACSC Conference with pre-conference activities, International Urban Planning Workshop (IUPW), and Sustainable Urban Development Program (SUDP) on August 19-22, 2024 at University of the Philippines Diliman (UPD) and University of the Philippines Los Baños (UPLB), respectively while the conference will be on August 23, 2024 at the SEDA Manila Bay, Aseana Avenue, Parañaque City, with the theme "Sustainable and Resilient Future Cities through Research and Innovation."

The 15th IACSC Conference is a collaboration among the College of Public Health - University of the Philippines Manila, the School of Urban and Regional Planning - University of the Philippines Diliman, the Institute of Biological Sciences, the Graduate School, and the College of Human Ecology - and Institute of Biological Sciences - University of the Philippines Los Baños. The Conference program shall include plenary sessions by distinguished experts on environment, public health, and urban planning, and provide an opportunity for students from the IACSC member institutions to present their learnings from the pre-conference workshops on urban planning and development, and have a discourse on relevant issues, researches and innovations in the fields of environmental health, public health, and urban planning for sustainable and resilient future cities.

To ensure Hasanuddin University (UNHAS) participation in this prestigious event, the International Office (IO) organized the initial meeting on Thursday, June 6, 2024 to discuss its participation in the Philippines this year. Joining the meeting were Khaeruddin Ph.D (IO Task Force), Dr. Eng. Ihsan, S.T., M.T., and Isfa Sastrawati S.T.,M.T. (Faculty of Engineering). The meeting outcomes formulated a complete team of UNHAS participants. Six students from three faculties were selected namely Habel Bimbim Mangari, Andi Ahmad Fitra Yuda (Faculty of Engineering ) Andi Shifa Salsabila, Kenzo Ibrahimovich, Annisa Rafa Ramadhani (Faculty of Public Health), and Fauziyah Ansar (Faculty of Nursing). Additionally, Prof Syukri Palutturi, S.KM., M.Kes., M.Sc.PH., Ph.D (Dean of Faculty of Public Health) also expressed his agreement to fill the invitation as a keynote speaker of these events. The second meeting was held on Thursday, June 13, 2024 at the IO meeting room. This meeting discussed every detail of the events including the registration, participants' role as well as the travel arrangement and documents. This meeting was attended by all of the UNHAS delegation. UNHAS participation in this coming event is considered important as UNHAS will host the same event next year.







## **THE INTERNATIONAL OFFICE, HASANUDDIN UNIVERSITY HOLDS A FOLLOW UP MEETING FOR THE 7TH INTERNATIONAL CULTURAL PROGRAM**



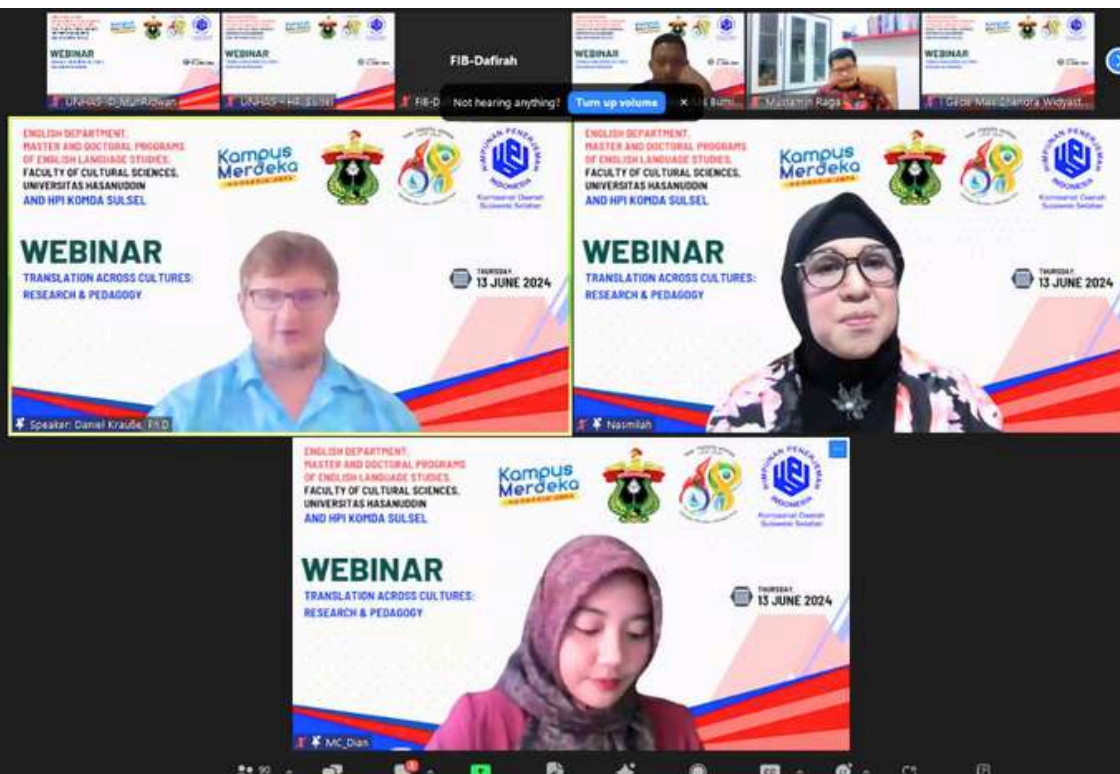
The implementation of the 7th International Cultural Program (ICP) is just a matter of days away, so the International Office (IO) held a follow-up meeting to ensure that all activities take place as planned. This meeting involved all related parties starting from International Office (IO) staff and also student volunteers (Stuvo). This meeting was on Wednesday, June 12, 2024, from 4 pm Makassar time at the IO Meeting Room. The meeting began with an overview of the program planned including the preparation of the committees from each division. In addition, the meeting also emphasized finding a sponsor for participants T-shirt wearing during their field trip in Puntondo, Takalar Regency.

Furthermore, this meeting also outlined the banners that would be installed inside and outside the hotel as well as the banners that would be installed along UNHAS Gate 1. Regarding the Videotron, this meeting discussed its effectiveness and everyone was requested to propose their own opinion on whether to use a videotron or a large banner showing ICP activities. Before the meeting ended, the meeting recommended all parties to complete their assignment on June 19, 2024. The meeting would continue next Wednesday and be followed up with the Pre-Arrival orientation through a Zoom meeting involving all participants.





## **THE FACULTY OF CULTURAL SCIENCES PRESENTS A WEBINAR ON TRANSLATION ACROSS CULTURES; RESEARCH AND PEDAGOGY**



The Faculty of Cultural Sciences (FIB) through the Department of English Literatures, Master and Doctoral Programs of English Language Studies in collaboration with *Himpunan Penerjemah Indonesia* (HPI) or the Association of Indonesian Translation of South Sulawesi presented a webinar on "Translation Across Cultures: Research and Pedagogy" on Thursday, June 13, 2024 at 10-12 am Makassar time. The speaker invited was Daniel KrauBe, Ph.D (Postdoctoral Researcher) at Lattice-CNRS in Paris, France. The webinar began with the opening ceremony. The welcome remark was made by Prof. Nasmilah, Ph.D (Head of the English Literature Department). Meanwhile, representing the Dean of FIB, the opening speech was carried out by Dr. Dafirah (Vice Dean for Planning, Human Resources, and Alumni). In addition, the moderator of the webinar was Sitti Sahraeni, S.S., M. AppLing (Secretary of the English Literatures Department). The Webinar was the part of a series of seminars and conferences celebrating the 68th Anniversary of Hasanuddin University Chaired by the Faculty of Cultural Sciences (FIB) and co-chaired by the Faculty of Pharmacy (FF).

Furthermore, the speaker, Mr Daniel began his presentation with the definition of translation. He quoted a British writer, Anthony Burgess "Translation is not a matter of words only. It is a matter of making intelligible a whole culture." He then continued with keys to a good translation consisting of four aspects including communication bridge, preservation of meaning, cultural adaptation, and interpretation and creativity. Moreover, he also came up with types of translation including literary translation, media, audio/visual translation, specialized translation, machine translation, and legal and certified translation.



He ended his power points by figuring out the translation that meets linguistics. He added that this was about conversational questionnaires. It was a new project and currently developed by Alexandre Francois (Lattice-CNRS) in 2019 focusing on unstudied languages. This type is not literal but rather than contextual. His presentation attracted around 140 participants showing up on the Zoom platform. After the question and answer session, Prof. Nasmilah officially closed the webinar and continued with a photo session.





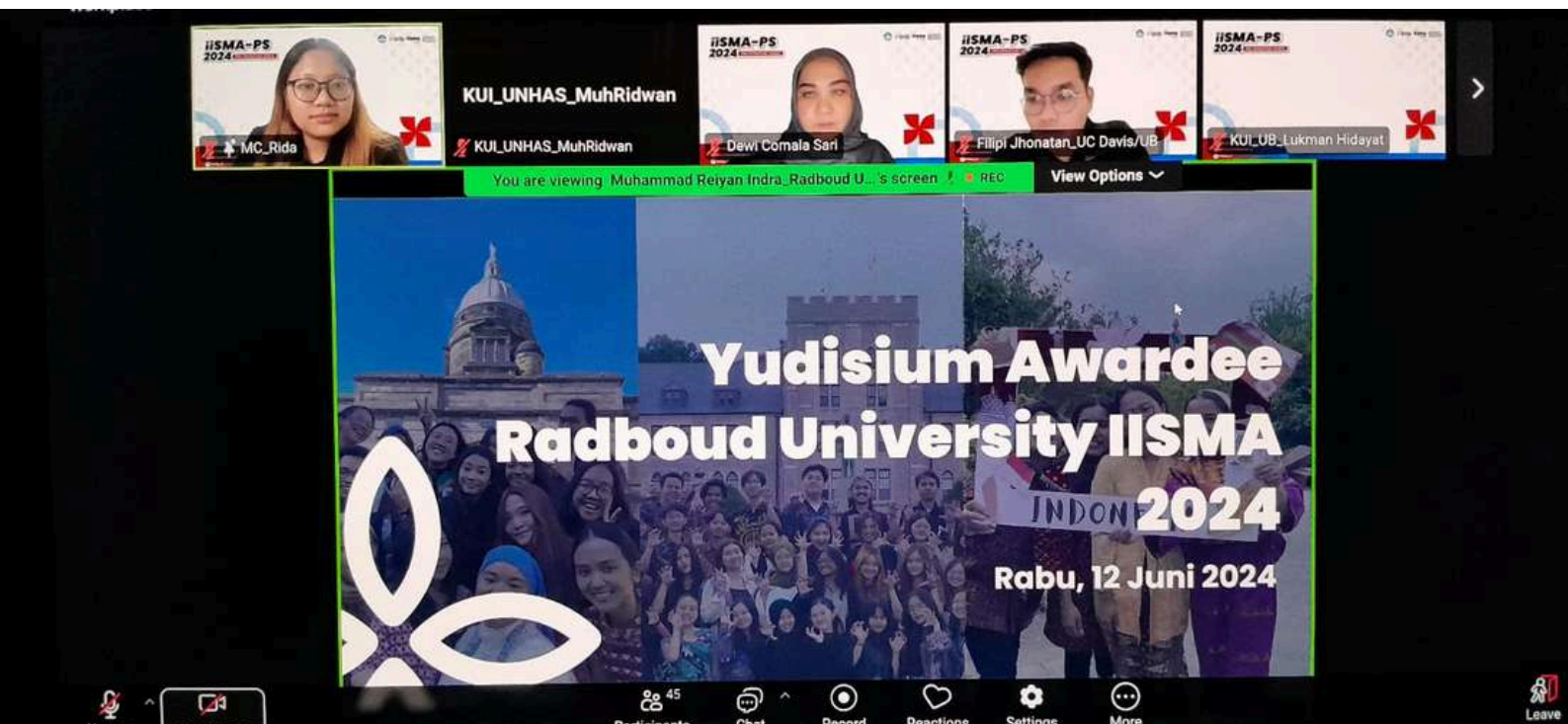
## **THE INTERNATIONAL OFFICE, HASANUDDIN UNIVERSITY IN COLLABORATION WITH EDUCATION USA HOLDS THE THURSDAY POP-UP CONSULTING**



The International Office (IO), Hasanuddin University (UNHAS) in collaboration with Education USA (edUSA) held the Thursday Pop-up Consulting. After a bit of a long pause, the consultation came back again. Therefore, the IO welcomed the presence of edUSA to provide consultation services regarding continuing studies in the United States. Muhammad Fadhil Hidayat (edUSA Advisor) expressed his appreciation to IO for still facilitating space for edUSA to provide consulting services to the UNHAS academic community. This advisory was carried out on Thursday, June 13, 2024, at the IO.

Mr. Fadhil welcomed numbers of UNHAS academic community including lecturers, staff, and students during his advising time. He explained lots of things related to the audience's needs. The Pop-up Advising will be held twice a month, the first and the fourth week. This additional week was due to the demand of UNHAS academic community to take benefits from the advisory. The Pop-up Advising must be utilized by the UNHAS academic community for its benefit and to make studying in America in particular easier. The IO thanks edUSA for being present at the IO office to help the UNHAS academic community regarding studying in America.

## **THE INTERNATIONAL OFFICE, HASANUDDIN UNIVERSITY PARTICIPATES IN THE INDONESIAN INTERNATIONAL STUDENTS MOBILITY AWARDS JUDICIARY MEETING**



The judiciary meeting of the Indonesian International Students Mobility Awards (IISMA) Co-Funding Batch 1 was held through Zoom meeting on Wednesday, June 12, 2024 at 8 pm Makassar time. The International Office (IO), Hasanuddin University (UNHAS) was invited to join as one of its awardees joined this batch 1 represented by Muhammad Ridwan, M.A. (IO Secretary). According to the IISMA announcement, there were three participating regions in the meeting including North America, Asia, and Europe. From North America, joining the meeting were University of California, Davis and Michigan State University (MSU). Meanwhile, from Asia, joining the meeting was Singapore Management University (SMU). In Europe, joining the meeting were Radboud University (RU) and University of Information Technology and Management (UITM), Rzeszow for Vocational Studies. In addition, UNHAS itself would send its student named Nabila Eiffelyne Ariyantha to Radboud University.

The meeting continued to listen to each awardee's presentation. The first presentation started with awardees that would study at RU then followed by awardees studying at the University of California, Davis. Moreover, the awardees studying at UITM continued the presentation. Each awardee presented their preparation in terms of submitting the required document by IISMA and also their challenges during the preparation. The IISMA representative, Dewi Comala Sari explained the rules for IISMA awardees that have to be obeyed during the program. The rules explained did not mean to scare the awardees, rather it was a friendly reminder from the beginning before it occurs in the program. The Question and Answer (Q&A) was presented and several awardees proposed the questions. The judiciary ended with a photo session.



## **FACULTY OF MATHEMATICS AND NATURAL SCIENCES UNHAS VISITS UTM MALAYSIA AND NTU SINGAPORE FOR RESEARCH COLLABORATION DISCUSSION**



The judiciary meeting of the Indonesian International Students Mobility Awards (IISMA) Co-Funding Batch 1 was held through Zoom meeting on Wednesday, June 12, 2024 at 8 pm Makassar time. The International Office (IO), Hasanuddin University (UNHAS) was invited to join as one of its awardees joined this batch 1 represented by Muhammad Ridwan, M.A. (IO Secretary). According to the IISMA announcement, there were three participating regions in the meeting including North America, Asia, and Europe. From North America, joining the meeting were University of California, Davis and Michigan State University (MSU). Meanwhile, from Asia, joining the meeting was Singapore Management University (SMU). In Europe, joining the meeting were Radboud University (RU) and University of Information Technology and Management (UITM), Rzeszow for Vocational Studies. In addition, UNHAS itself would send its student named Nabila Eiffelyne Ariyantha to Radboud University.

The meeting continued to listen to each awardee's presentation. The first presentation started with awardees that would study at RU then followed by awardees studying at the University of California, Davis. Moreover, the awardees studying at UITM continued the presentation. Each awardee presented their preparation in terms of submitting the required document by IISMA and also their challenges during the preparation. The IISMA representative, Dewi Comala Sari explained the rules for IISMA awardees that have to be obeyed during the program. The rules explained did not mean to scare the awardees, rather it was a friendly reminder from the beginning before it occurs in the program. The Question and Answer (Q&A) was presented and several awardees proposed the questions. The judiciary ended with a photo session.





# Eid Al-Adha

Mubarak 1445 H

Wishing you a safe and blessed Eid  
Al-Adha with happiness and health!



## INTERNATIONAL OFFICE SUPER TEAM

SUMBANGAN BAJA  
MUHAMMAD RIDWAN  
NASRAH  
KUMARA TUNGGGA DEWA  
HANIEK KHOIRUNNISSA BAJA

ANDI MASYITHA IRWAN  
ABIGAIL MARY MOORE  
ANDI AFIFAH FAYYADHAH  
KHAERUDDIN  
SAADUDDIN  
ERIZAL ZHAFRAN M EDISON